

昭和廿三年一月五日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚偽又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名

杉本多雄



Page 6

12. Date

February 5, 1948

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and complete disclosure on relevant or material matters in this questionnaire will subject me to penalty in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

*Ina*

Signature

Misao Ueda



1. I am not related in any way, either by blood or marriage to Mr. Gisuke Ayukawa, as certified by the appended copy of my census register.
2. As clearly stated in my individual questionnaire, I entered, in 1909, the Formosa Bank, Ltd. (Kabushiki Kaisha Taiwan Ginko) immediately after my graduation from the Toa Dobun Shoin, and served as staff-member until my resignation which took place in 1928. In this year, I was elected managing director of the Takasago Fisheries Co., Ltd. (Takasago Gyogyo Kabushiki Kaisha) and held this post until March 1943. This company had no relation in its capital or personnel, to company controlled by the Japan Industrial Company Line. In March 1943, the <sup>Marine Products</sup> ~~Fisheries~~ Control Ordinance was promulgated, and at the suggestion of the Government, the company, after being united with three other companies, was converted into the Japan Oceanic Fisheries Control Co., Ltd. (Nihon Kaiyo Gyogyo Tosei Kabushiki Kaisha), and I was elected auditor of this company. This election required the approval of the Government, and there was no room for interference by the others. Apart from this, I was a non-regular auditor.

On 30 November 1945, the Company became a company prescribed by the Commercial Law, simultaneously with the abolishment of the above-mentioned ordinance. Thus it was renamed the Japan <sup>Marine Products</sup> ~~Fisheries~~ Co., Ltd., and made a new start. At the same time, I was elected auditor. This election was recommended by the president.

Moreover, after Mr. Ayukawa was appointed, at the end of 1937, as the president of the Manchurian Heavy Industries Development Co., Ltd. (Manshu Jukogyo Kaihatsu Kabushiki Kaisha), and

his control over the controlled companies of the Japan Industrial Company Line in Japan, became ineffective. The shares of the Company held heretofore by the Japan Industry Co., Ltd were transferred to the Manchurian Investment Securities Co., Ltd. (Manshu Toshi Shoken Kabushiki Kaisha), but this company did not have any voice.

As things are stated above, I wish to state here that, evidently, I am not an officer that would have any relation to the zaibatsu, in view of the actual circumstances of my appointment to office or those of my execution of duties.

Furthermore, I wish to also state that there has never been any agreement that the election of officers should require the approval of the zaibatsu or zaibatsu-controlled companies, or that such an approval has ever been given.

3. I have held the post of officer of a semi-controlled company; Japan <sup>Marine Products</sup> ~~Fisheries~~ Co., Ltd. But, I was a non-regular auditor whose duties and rights are clearly shown in the appended Service Regulations of the Company. I had virtually no rights or any supremacy that would be more powerful than those of the standing directors.
4. I have never been appointed concurrently as an officer of any other zaibatsu-controlled company of the Japan Industrial Company Line, except the director of the Japan <sup>Marine Products</sup> ~~Fisheries~~ Co., Ltd., as stated in my individual questionnaire. This fact will be clearly understood, if documents concerned to all zaibatsu-controlled companies of the Japan Industrial Company Line, are examined.

SERVICE REGULATIONS  
OF  
NIPPON SUISAN KAISHA, LTD.  
( ABSTRACT )  
(March 1937 - March 1943)

Article 22. The president shall be a non-regular officer, and shall preside over the directors' meeting as chairman to judge proceedings.

Article 23. The president shall supervise all the business concerning management of the Company, and shall preside as chairman of the general meeting of shareholders and of officers' meeting to judge proceedings.

Article 23-  
2. The vice-president shall assist the president, and shall act in behalf of the president when the president is absent.

Article 24. The officers holding executive positions and regular officers shall assist the president and the vice-president; they shall also be allotted business in accordance with regulations and orders, and attend the directors' meeting in order to participate in deciding the important business of the Company.

Their duties shall be specified as follows:

(1) Managing directors - To manage their respectively allotted business and assist the president and the vice-president, and to act in behalf of the president and the vice-president in their absence.

(2) Standing directors - To manage their respectively allotted business and assist the president, the vice-president and the managing directors, in their absence.

(3) Regular directors - To manage their respectively allotted business, and to participate in deliberation on important matters.

Article 25. Non-regular officers' duties shall be specified as follows:

- (2) Non-regular auditors - To criticize and supervise, in accordance with laws and ordinances, the actual situation of assets and liabilities as well as the actual results of business, and to report these conditions regularly or extraordinarily to the general meeting of shareholders.

---

SERVICE REGULATIONS  
OF  
JAPAN OCEAN FISHERIES CONTROL CO., LTD.  
(ABSTRACT)  
(April 1948 - November 1948)

- Article 1. The president shall represent the Company, and shall supervise its whole business.
- Article 2. The vice-president shall act in behalf of the president, when he is absent, and shall execute the duties of the president when the presidency is vacant.
- Article 3. The vice-president and the directors shall assist the president and shall be called upon to participate in the business of the Company in accordance with the rules laid down by the president.
- Article 4. The auditors shall audit the business of the Company.

MARINE PRODUCTS CONTROL LAW

(Imperial Ordinance No.520, Promulgated in 1942)  
(Abstract)

- Article 54. The Ocean Fisheries Control Co., Ltd. (Kaiyo Gyogyo Tosei Kabushiki Kaisha) shall have as officers, a president, more than three directors and more than two auditors.
- Apart from the officers mentioned in the previous Clause, the Ocean Fisheries <sup>Control</sup> Co., Ltd. may have a vice-president in accordance with the articles of incorporation of the company.
- Article 55. The stipulations of articles 22-37 shall be applied correspondingly to the Ocean Fisheries Control Co., Ltd.
- Article 22. The president shall represent the Imperial Fisheries Control Co., Ltd. (Teikoku Suisan Tosei Kabushiki Kaisha), and shall supervise its business.
- The vice-president shall act in behalf of the president in his absence and shall execute the duties of the president, when that position is vacant.
- The vice-president and the directors shall assist the president, and shall be allotted or participate in the business of the Imperial Fisheries Control Co., Ltd. in accordance with the articles of incorporation of the Company.
- The auditors shall audit the business of the Imperial Fisheries Control Co., Ltd.
- Article 23. The officers shall be elected at the general meeting of shareholders, and shall be approved by the Minister of Agriculture and Forestry.
- The term of office of the president and the vice-president shall be four years, that of the directors, three years, and that of the auditors, two years.

CERTIFICATE

5 February 1948

Shoichiro Kobayashi,  
Special Liquidator for the Manchurian  
Heavy Industries Development Co., Ltd.  
and the Manchurian Investment Securities  
Co., Ltd.  
Chairman of the Closed Institutions  
Liquidating Commission.

The relations between the Japan Marine Products Co., Ltd. (Nippon Suisan Kaisha, Ltd.) and the two companies; the Manchurian Investment Securities Co., Ltd. (Manshu Toshi Shoken Kabushiki Kaisha) and the Manchurian Heavy Industries Development Co., Ltd. (Manshu Jukogyo ~~Kabushiki Kaisha~~) as far as concerned upon checking the books, documents and other reference data in the custody of this Commission, I affirm the below-mentioned matters to be true in every particular.

1. The Manchurian Heavy Industries Development Co., Ltd. (hereinafter abbreviated Manchurian Industries) and the Manchurian Investment Securities Co., Ltd. (hereinafter abbreviated Manchurian Investment) were designated as closed institutions respectively on the day mentioned below and their business has been suspended from that day on:

Manchurian Industries ----- 30 September 1945  
Manchurian Investment ----- the same as above

2. The Manchurian Industries transferred all the shares (449,246 shares, face value, 50 yen, totally paid up) of the Japan Marine Products Co., Ltd. held by the former Company to the Manchurian Investment. Ratio of the shares held then by these companies to the total capital of the Japan Marine Products Co., Ltd. is 23.82 percent, which had not changed until the Company was closed.
3. There has not been any clarified agreement that the Manchurian Industries and the Manchurian Investment should control the personnel affairs of the Japan Marine Products Co., Ltd., and in fact, such a control has not been exercised. In consequence, no previous approval for the officers' appointment to the Japan Marine Products Co., Ltd. has been requested in actuality.
4. The Manchurian Industries and the Manchurian Investment have dispatched, in fact, the following officers as representatives of the shareholders, but, in actuality the personnel concerning officers of the Japan Marine Products Co., Ltd. have not been influenced by these persons:

Hisao Tamakawa	Auditor (non-regular)	from Sep. 1939 to Mar. 1941
Michihiro Umetani	" "	from Mar. 1941 to Mar. 1943
Kantaro Miho	" "	from Mar. 1943 to Nov. 1945



CERTIFICATE

1948

Gisuke Ayukawa\*

I was designated in 1948 as a zaibatsu in accordance with Law No.2, and I affirm the below-mentioned matters concerning the control of personnel affairs of the Japan Marine Products Co., Ltd. (Nihon Suisan Kabushiki Kaisha) (hereinafter abbreviated Japan Marine Products).

I had not concluded any clarified agreement with the Japan Marine Products. But, I have been a member of the directors' council of the Japan Industrial Co., Ltd. (Nihon Sangyo Kabushiki Kaisha) until this Company was dissolved on 27 December 1937, and had asked virtually, until this day, that my previous approval should be requested for the election of leading officers (managing directors and upwards) of the Japan Marine Products. However, on the occasion of the dissolution of the Japan Industrial Co., Ltd. followed by the inauguration of the Manchurian Heavy Industries Development Co., Ltd. (Manshu Jukogyo Kaihatsu Kabushiki Kaisha), I washed my hands of the virtual control over all companies in Japan. In consequence, I have never executed from that day on any control of the personnel affairs of their officers.

Moreover, I have declared in public the above-mentioned fact, and furthermore, I was then strictly requested by the Manchukuo Government to do the same. Therefore, the status of president-director which I had been holding continually from 1937 to March 1941, and that of councillor to which I was appointed to afterwards, are only nominal. In fact, I had no chance of attending

- 2 -

directors' meetings, and never interfered, by these statuses, with the personnel affairs of officers of the Japan Marine Products.

In consequence, I affirm I have not approved for the appointment of *Mr. F. Matsuo* to *Auditor* of the Japan ~~Marine~~ Products.

*Ocean Fisheries Control Co., Ltd.*

Signed \_\_\_\_\_  
Gisuke Ayukawa

APPROVED May 29 1948  
承認 昭和23年5月29日

日産

NAME Isamu Miyazaki

Misao Ueda

No. 277 Name of Company Nippon Suisan Kaisha, Ltd.

受  
23.2.5.  
付

個人調査書

(記載上の一般的注意)

- 一、本調査書は、三通提出しなければならない。
- 二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本語に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。
- 三、記載事項は、楷書(英文の場合は大文字活字體)で明瞭に記入しなければならない。
- 四、各記載事項は、空白のまゝにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。
- 五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。
- 六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、「補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。
- 七、この調査書の重要な事項について虚偽の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

會社 第 號

氏名

宮崎 勇

個人調査書

一、姓名(振假名をつけること)

宮崎 勇

四、従来使用し又は一般に通用している他の名稱(通稱、筆名等)

該当事項なし

三、生年月日(年齢数え年)

昭和三十三年一月五日 五十才

四、出生地(都道府縣)

長崎市長崎町七番地

五、現住所(略記しないこと)及び電話番号

戸畑市祝町一丁目一八八番地

六、本籍地(略記しないこと)

長崎縣長崎市長崎町七番地

Page 1

Questionnaire

1. Name (In full).

MIYAZAKI , Isamu

2. Other names which you have used or by which you have been known.  
(alias or penname).

N o n e .

3. Date of birth (age).

5th January, 1899. (50)

4. Place of birth (prefecture).

No.7, Banzai-cho, Nagasaki-city.

5. Present address (in full) and telephone number.

No.1981, 1-chome, Iwai-machi, Tobata-city.

6. Permanent address (in full).

No.7, Banzai-cho, Nagasaki-city, Nagasaki  
Prefecture

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、從屬又は關係會社における役員としての地位

(一) 會社の名稱及び財閥系統(昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む)

日本水産株式会社 日商号日本海軍漁業院別株式會社 但し昭和二十年十二月一日商号變更

(二) 財閥會社、制限會社、從屬會社又は關係會社の區分(財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分)

準直系會社

(三) 地位

取締役

(四) 就任の豫定日

該当事項ナシ

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

該当事項ナシ

九、財閥としての指定者との親族關係

(一) 關係の有無及び有りとすればその詳細(財閥同籍者との親族關係を含む。)

該当事項ナシ

(二) 指定者か指定された日において指定者と同戸籍内にあつたことの有無

該当事項ナシ

Page 2

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.

a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

Nippon Suisan Kaisha, Ltd. (Former Name:  
Nippon Kaiyo Gyogyo Tosei Kabushiki Kaisha.  
Name was changed on 1st December, 1945.)  
Lineage: Nissan.

b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

Indirect affiliate company.

c. Position.

Director.

d. Scheduled date of assumption of the position.

N o n e .

8. All other positions and professions which you hold now.

None.

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.

a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (including relationship with the Zaibatsu family members.)

N o n e .

b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

N o n e .





總株式数ニ對スル一割以上所有株主氏名 (昭和十二年以降現在迄)

期別	月日	總株数	所有株式数	資本ニ對スル割合	氏名
二十	昭和十二年三月三十一日	一八三〇〇〇〇	八三三、五八九一	四五・六七	日本産業株式會社 取締役社長 鮎川義介
二十一	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	八三六、六九一	四五・七二	全
二十二	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	八三三、四四一	四五・四八	滿洲重工業株式會社 鮎川義介
二十三	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	八三一、五四一	四五・四三	全
二十四	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	八三一、七四一	四五・七一	全
二十五	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	八二九、五八一	四五・六〇	全
二十六	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	五五八、一五一	三〇・〇〇	全
二十七	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	五五八、七三一	三〇・〇三	全
二十八	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	四五七、九八一	二四・八三	全
二十九	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	四四九、二四六	二四・一五	全
三十	三月三十一日	一八三〇〇〇〇	四三九、三四六	二三・六一	全



以下非常勤

十八年三月	河海造船株式會社	取締役		
二十一年七月	日本海業株式會社	令右		
二十一年十二月				
昭和四十二年十月				
昭和三十三年一月				

注三(2) = 附十八  
 昭和三十三年一月三十日提出七九  
 昭和三十三年一月十三日附下財成同控支配力排除法  
 (一) 及 (三) 等参照願ヒマス

遺折業  
 若狹市外町八丁目  
 水産業  
 下関市大和町

## 10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

- a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.
- b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
May 1923 Mar. 1928	Kobe Iron Works, Ltd.			
Apr. 1928 Mar. 1923	Kyodo Gyogyo K.K.	Office staff	Building and Re-pairing of fishing boat.	Trawling, Whaling & Crab floating canneries. Hiraku-8, Shioizaki, Tobata-shi.
Mar. 1923 Mar. 1943	Nippon Suisan Kaisha, Ltd.	Office staff.	do.	Besides the above business, ice-making & cold storage. No. 2, 1-chome, Tamura-cho, Minato-ku.

NIPPON SUISAN KAISHA, LTD.

LIST OF SHAREHOLDERS WHO POSSESS 10% OR MORE OF TOTAL SHARES ISSUED.  
(From 1937 to date)

Term	Date	Number of shares issued	Number of shares owned (Face value ¥50 was fully paid)	% against capital stock	Name
20	Mar. 31, '37	1,830,000	835,391	45.67	Yoshisuke Aikawa Director and President of Nippon Sangyo K. K.
21	Aug. 25, '37	1,830,000	836,691	45.72	Ditto
22	Feb. 25, '38	1,830,000	832,441	45.48	Yoshisuke Aikawa President of Manchuria Heavy Industry Develop- ment Co., Ltd.
23	Aug. 25, '38	1,830,000	831,541	45.43	Ditto
24	Feb. 25, '39	1,860,000	831,741	44.71	Ditto
25	Aug. 25, '39	1,860,000	829,581	44.60	Ditto
26	Feb. 25, '40	1,860,000	558,151	30.00	Ditto
27	Apr. 25, '40	1,860,000	558,731	30.03	Ditto

10/10

NIPPON SUISAN KAISHA, LTD.

LIST OF SHAREHOLDERS  
WHO POSSESS 10% OR MORE OF TOTAL SHARES ISSUED.  
 (From 1937 to date)

Term	Date	Number of shares issued	Number of shares owned (Face value ¥50 was fully paid)	% against capital stock	Name
20	Mar. 31, '37	1,830,000	835,391	45.67	Yoshisuke Aikawa Director and President of Nippon Sangyo K. K.
21	Aug. 25, '37	1,830,000	836,691	45.72	Ditto
22	Feb. 25, '38	1,830,000	832,441	45.48	Yoshisuke Aikawa President of Manchuria Heavy Industry Develop- ment Co., Ltd.
23	Aug. 25, '38	1,830,000	831,541	45.43	Ditto
24	Feb. 25, '39	1,860,000	831,741	44.71	Ditto
25	Aug. 25, '39	1,860,000	829,581	44.60	Ditto
26	Feb. 25, '40	1,860,000	553,151	30.00	Ditto
27	Aug. 25, '40	1,860,000	553,731	30.03	Ditto

28	Feb. 25, '41	1,860,000	457,981	24.83	Ditto
29	Aug. 25, '41	1,860,000	449,246	24.15	Ditto
30	Feb. 25, '42	1,860,000	439,246	23.61	Ditto
31	Aug. 25, '42	1,860,000	308,146	16.56	Kantaro Miho President of Manchuria Invest- ment Securities Corporation
32	Mar. 31, '43	1,860,000	394,246	21.19	Ditto
*	Sep. 30, '43	1,885,240	394,246	20.91	Ditto
2	Mar. 31, '44	1,885,240	449,246	23.82	Ditto
3	Sep. 30, '44	1,885,240	449,246	23.82	Ditto
4	Mar. 31, '45	1,885,240	449,246	23.82	Ditto
5	Sep. 30, '45	1,885,240	449,246	23.82	Ditto
**	Mar. 31, '46	1,885,240	449,246	23.82	Ditto
					Sakaé Suzuki, Custodian for Man- churia Investment Securities Corpo- ration, Chief Com- mittee of Custodi- an Commission for Closed Institution
7	Aug. 10, '46	1,885,240	449,246	23.82	Ditto
	Mar. 8, '47	1,885,240	449,246	23.82	Shoichiro Kobayashi, Special Re- adjustor for Man- churia Investment Securities Corpo- ration, Chief Com- mittee of Closed Institution Read- justment Commission

\* Name was changed to Nippon Kaiyo Gogyo Tosei K.K. on 1 April, 1943.  
 \*\* Name was changed to Nippon Suisan Kaisha, Ltd. on 1 December, 1945.

Apr.1943 Apr.1945	Nippon Kaiyo Gyogyo Tosei K.K.	Director	Chief, Trawl- Department.	Trawling, whaling & Crab float- ing canneries. Same address as above.
Dec.1945 to date	Nippon Suisan "aisha, Ltd.	Director	do.	Same business as above. No.114, Minami Inari-cho, Taito-ku, Tokyo.
Mar.1943 Dec.1946	Kukinou- mi Zosen K.K.	Director	Part-time service.	Builder. 8-chome, Soto-machi, Wakamatsu -shi.
Jul.1946 Dec.1946	Nippon Gyogyo K.K.	do.	do.	Marine products industry. Yamato-cho, Shimonoseki city.

As regards to clause "b" of Note 3,  
please refer to the clause "a" and "b" of the  
report concerning "matters under the enforcement  
of the Law for Termination of the Zaibatsu Family  
Control", which was filed on 30th Jan., 1948.



十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

(一) 明文の取極の有無

該年事項ナシ

(申請理由書参照)

(二) 本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

該年事項ナシ

(申請理由書参照)

Page 5

11. At the time of your assumption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangement existed in writing.

**N o n e . (Reference: Reason for Application)**

b. Details of circumstances under which you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

**N o n e . (Reference: Reason for Application)**

昭和廿三年二月五日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚偽又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名

山崎

房



註三(2)

氏名	占めたる地位	就任	退任	公職追放の有無 及指定の年月日
鮎川 義介	舊日本水産株式会社 取締役会長	昭和十二年三月	昭和十六年三月	有 (昭和廿二年九月 四日該當指定)
"	相談役	十六年三月	二十年一月	
田村 啓三	取締役社長 日本海洋漁業統制 株式会社	十二年三月	十八年三月	
"	日本水産株式会社 会長	十八年三月	二十年十一月	
"	舊日本水産株式会社 専務取締役	廿二年十二月	廿二年四月卅日	有 (昭和廿二年四月 卅日該當指定)
國司 浩助	日本水産株式会社 専務取締役	十二年三月	十三年四月	
植木 憲吉	専務取締役	十二年三月	十六年三月	
"	副社長	十六年三月	十八年三月	
"	日本海洋漁業統制 株式会社 社長	十八年三月	廿年十一月	
"	日本水産株式会社 社長	廿年十二月	廿二年一月三日	有 (昭和廿二年八月 該當者として假 指定を受く)

岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬	岩本千代馬
取 締 役	取 締 役	取 締 役	取 締 役	取 締 役	取 締 役	取 締 役	取 締 役	取 締 役	取 締 役	取 締 役
常務取締役	常務取締役	常務取締役	常務取締役	常務取締役	常務取締役	常務取締役	常務取締役	常務取締役	常務取締役	常務取締役
日本海洋漁業統制 株式會社 顧問	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社	日本海洋漁業統制 株式會社
十八年四月	十八年四月	十八年四月	十八年四月	十八年四月	十八年四月	十八年四月	十八年四月	十八年四月	十八年四月	十八年四月
廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月	廿年十一月

(昭和廿二年十一月  
十九日該當指定)





鈴木 英雄	"	"	松崎 壽三	武藤 輝雄	船津 貞三	白洲 次郎	万代 増次	三浦 計	山田 敬亮	鷺池平九郎	増井 六郎
舊日本水産株式会社 顧問	日本水産株式会社 顧問	日本水産株式会社 顧問	日本海洋漁業統制 株式会社 顧問	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
十二年四月	廿年十二月	十八年三月	十二年三月	十二年三月	十二年三月	十二年三月	十二年三月	十二年三月	十二年三月	十二年三月	十二年三月
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
十八年三月	廿一年十二月	廿年十一月	十八年三月	十八年三月	十五年十二月	十八年三月	十六年四月	十六年四月	十六年三月	十四年七月	十六年十月

(昭和廿二年十月  
十八日該當者指定)



梅溪 通弘	"	"	"	葛城 忠男	片山 丹二	玉河 久雄	芳賀岩治郎	下河邊建二	"	"
舊日本水產株式會社 監查役	專務取締役	日本水產株式會社 取締役	株式會社 理事	日本海洋漁業統制 株式會社 取締役	取締役	監查役	取締役	舊日本水產株式會社 取締役	日本水產株式會社 顧問	日本海洋漁業統制 株式會社 顧問
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
十六年三月	廿二年二月	廿年十二月	十八年三月	十六年三月	十六年三月	十四年九月	十四年九月	十二年六月	廿年十二月	十八年三月
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
十八年三月		廿二年二月	廿年十一月	十八年三月	十六年三月	十六年三月	十八年三月	十六年三月	廿一年十二月	廿年十一月
有 (昭和廿二年十月 七日該當指定)	(昭和廿二年四月十 五日非該當と決定)			有 (昭和廿二年九月 十七日該當指定)						

植本 伍鹿	日本海洋漁業統制株式會社 理事	昭和十八年三月	昭和廿年十一月	(昭和廿二年四月) 十一月五日非該當卜 決定
宮崎 勇	日本海洋漁業統制株式會社 理事	十八年三月	廿年十一月	
梅溪 通虎	日本水產株式會社 取締役	十八年三月	廿年十一月	(昭和廿二年四月) 十五日非該當卜 決定
松尾 文雄	日本水產株式會社 監事	十八年三月	廿年十一月	
三保幹太郎	日本水產株式會社 監事	十八年三月	廿年十一月	(昭和廿二年四月) 廿七日非該當卜 決定
齋藤 半六	日本水產株式會社 顧問	十八年四月	廿年十一月	
植村 茂夫	日本海洋漁業統制株式會社 顧問	十八年四月	廿年十一月	
"	日本水產株式會社 顧問	廿年十二月	廿一年十二月	

Page 6

12. Date

5th February, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and complete disclosure on relevant or material matters in this questionnaire will subject me to penalty in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signature

*J. Miyazaki*

APPROVED *May 29* 1948  
承認 昭和23年5月29日

*Misao Ueda*

1. I am not related in anyway, either by blood or marriage to Mr. Gisuke Ayukawa, as certified by the appended copy of my census register.
2. As stated in my individual questionnaire, I was graduated from the Tokyo Imperial University, Technical Course in March 1921, and entered the Kobe Steel Mill Co., Ltd. (Kabushiki Kaisha Kobe Seikosho). In 1928, I was transferred to the Kyodo Fisheries Co., Ltd. (Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha). Until April 1943, when the company, renamed Japan ~~Fisheries~~ <sup>Marine Products</sup> Co., Ltd. (Nihon Suisan Kabushiki Kaisha), was converted into the Japan Oceanic Fisheries Control Co., Ltd. (Nihon Kaiyo Gyogyo Tosei Kabushiki Kaisha) in accordance with the ~~Fisheries~~ <sup>Marine Products</sup> Control Ordinance, I had taken charge, as staff-member, of duties concerned to techniques on shipping.

Upon the conversion to the Japan Oceanic Fisheries Control Company, I was elected director in April 1943, and held the post of Chief of the Trawling Division. This election required the approval of the Government and was not interfered with by any other party.

On 30 November 1945, when the ~~Fisheries~~ <sup>Marine Products</sup> Control Ordinance was abolished, the Company was renamed Japan ~~Fisheries~~ <sup>Marine Products</sup> Co., Ltd. (Nihon Suisan Kabushiki Kaisha), and became a company prescribed by the Commercial Law. I was recommended as director with the agreement of the officers: managing directors and upwards. After my nomination to a director, I held the post of Chief of the Trawling Division. In September 1946, I resigned from the above post of division chief, and have remained in the status of director up to the present.

官特勇後

As things are as stated above, I report here that, evidently, I am not an officer that would have any relation to the zaibatsu, in view of the actual circumstances of my appointment to office or those of my execution of duties.

Furthermore, I report also that there has never been any agreement that the election of officers should require the approval of the zaibatsu or zaibatsu-controlled companies, or that such an approval has not ever been given.

3. I have held the post of officer of semi-controlled companies; Japan Oceanic Fisheries Control Co., Ltd. and the existing Japan <sup>Marine Products</sup> ~~Fisheries~~ Co., Ltd. But, I was always an ordinary director whose duties and rights are as clearly shown in the appended Service Regulations of the companies. I had virtually no rights or any supremacy that would be more powerful than those of the standing directors.
4. I have never been concurrently appointed as an officer of any other zaibatsu-controlled company of the Japan Industrial Company Line, except the directorship of the Japan <sup>Marine Products</sup> ~~Fisheries~~ Co., Ltd. as given in my individual questionnaire. This fact will be clearly understood, if concerned documents submitted from all zaibatsu-controlled companies of the Japan Industrial Company Line are examined.

SERVICE REGULATIONS  
OF  
NIPPON SUISAN KAISHA, LTD.  
( ABSTRACT )  
(March 1937 - March 1943)

Article 22. The president shall be a non-regular officer, and shall preside over the directors' meeting as chairman to judge proceedings.

Article 23. The president shall supervise all the business concerning management of the Company, and shall preside as chairman of the general meeting of shareholders and of officers' meeting to judge proceedings.

Article 23-  
2. The vice-president shall assist the president, and shall act in behalf of the president when the president is absent.

Article 24. The officers **holding** executive positions and regular officers shall assist the president and the vice-president; they shall also be allotted business in accordance with regulations and orders, and attend the directors' meeting in order to participate in deciding the important business of the Company.

Their duties shall be specified as follows:

- (1) Managing directors - To manage their respectively allotted business and assist the president and the vice-president, and to act in behalf of the president and the vice-president in their absence.
- (2) Standing directors - To manage their respectively allotted business and assist the president, the vice-president and the managing directors, in their absence.
- (3) Regular directors - To manage their respectively allotted business, and to participate in deliberation on important matters.

Article 25. Non-regular officers' duties shall be specified as follows:

(2) Non-regular auditors - To criticize and supervise, in accordance with laws and ordinances, the actual situation of assets and liabilities as well as the actual results of business, and to report these conditions regularly or extraordinarily to the general meeting of shareholders.

\_\_\_\_\_\*

SERVICE REGULATIONS  
OF  
JAPAN OCEAN FISHERIES CONTROL CO., LTD.  
(ABSTRACT)  
(April 1943 - November 1945)

Article 1. The president shall represent the Company, and shall supervise its whole business.

Article 2. The vice-president shall act in behalf of the president, when he is absent, and shall execute the duties of the president when the presidency is vacant.

Article 3. The vice-president and the directors shall assist the president and shall be called on or participate in the business of the Company in accordance with the rules laid down by the president.

Article 4. The auditors shall audit the business of the Company.

MARINE PRODUCTS CONTROL LAW

(Imperial Ordinance No.520, Promulgated in 1942)  
(Abstract)

- Article 54. The Ocean Fisheries Control Co., Ltd. (Kaiyo Gyogyo Tosei Kabushiki Kaisha) shall have as officers, a president, more than three directors and more than two auditors.
- Apart from the officers mentioned in the previous Clause, the Ocean Fisheries <sup>Control</sup> Co., Ltd. may have a vice-president in accordance with the articles of incorporation of the company.
- Article 55. The stipulations of articles 22-37 shall be applied correspondingly to the Ocean Fisheries Control Co., Ltd.
- Article 22. The president shall represent the Imperial Fisheries Control Co., Ltd. (Teikoku Suisan Tosei Kabushiki Kaisha), and shall supervise its business.
- The vice-president shall act in behalf of the president in his absence and shall execute the duties of the president, when that position is vacant.
- The vice-president and the directors shall assist the president, and shall be allotted or participate in the business of the Imperial Fisheries Control Co., Ltd. in accordance with the the articles of incorporation of the Company.
- The auditors shall audit the business of the Imperial Fisheries Control Co., Ltd.
- Article 23. The officers shall be elected at the general meeting of shareholders, and shall be approved by the Minister of Agriculture and Forestry.
- The term of office of the president and the vice-president shall be four years, that of the directors, three years, and that of the auditors, two years.



CERTIFICATE

5 February 1948

Shoichiro Kobayashi,  
Special Liquidator for the Manchurian  
Heavy Industries Development Co., Ltd.  
and the Manchurian Investment Securities  
Co., Ltd.  
Chairman of the Closed Institutions  
Liquidating Commission.

The relations between the Japan Marine Products Co., Ltd. (Nippon Suisan Kaisha, Ltd.) and the two companies; the Manchurian Investment Securities Co., Ltd. (Manshu Toshi Shoken Kabushiki Kaisha) and the Manchurian Heavy Industries Development Co., Ltd. (Manshu Jukogyo ~~Kabushiki Kaisha~~ ~~Kafaha~~) as far as concerned ~~und~~ upon checking the books, documents and other reference data in the custody of this Commission, I affirm the below-mentioned matters to be true in every particular.

1. The Manchurian Heavy Industries Development Co., Ltd. (hereinafter abbreviated Manchurian ~~Industries~~) and the ~~Manchurian Investment Securities~~ Co., Ltd. (hereinafter abbreviated Manchurian Investment) were designated as closed institutions respectively on the day mentioned below and their business has been suspended from that day on:

Manchurian Industries ----- 30 September 1945  
Manchurian Investment ----- the same as above

2. The Manchurian Industries transferred all the shares (449,246 shares, face value, 50 yen, totally paid up) of the Japan Marine Products Co., Ltd. held by the former Company to the Manchurian Investment. Ratio of the shares held then by these companies to the total capital of the Japan Marine Products Co., Ltd. is 23.82 percent, which had not changed until the Company was closed.
3. There has not been any clarified agreement that the Manchurian Industries and the Manchurian Investment should control the personnel affairs of the Japan Marine Products Co., Ltd., and in fact, such a control has not been exercised. In consequence, no previous approval for the officers' appointment to the Japan Marine Products Co., Ltd. has been requested in actuality.
4. The Manchurian Industries and the Manchurian Investment have dispatched, in fact, the following officers as representatives of the shareholders, but, in actuality the personnel concerning officers of the Japan Marine Products Co., Ltd. have not been influenced by these persons:

Hisao Tamakawa	Auditor (non-regular)	from Sep. 1939 to Mar. 1941
Michihiro Umetani	" "	from Mar. 1941 to Mar. 1943
Kantaro Miho	" "	from Mar. 1943 to Nov. 1945

CERTIFICATE

1948

Gisuke Ayukawa

I was designated in 1948 as a zaibatsu in accordance with Law No.2, and I affirm the below-mentioned matters concerning the control of personnel affairs of the Japan Marine Products Co., Ltd. (Nihon Suisan Kabushiki Kaisha) (hereinafter abbreviated Japan Marine Products).

I had not concluded any clarified agreement with the Japan Marine Products. But, I have been a member of the directors' council of the Japan Industrial Co., Ltd. (Nihon Sangyo Kabushiki Kaisha) until this Company was dissolved on 27 December 1937, and had asked virtually, until this day, that my previous approval should be requested for the election of leading officers (managing directors and upwards) of the Japan Marine Products. However, on the occasion of the dissolution of the Japan Industrial Co., Ltd. followed by the inauguration of the Manchurian Heavy Industries Development Co., Ltd. (Manshu Jukogyo Kaihatsu Kabushiki Kaisha), I washed my hands of the virtual control over all companies in Japan. In consequence, I have never executed from that day on any control of the personnel affairs of their officers.

Moreover, I have declared in public the above-mentioned fact, and furthermore, I was then strictly requested by the Manchukuo Government to do the same. Therefore, the status of president-director which I had been holding continually from 1937 to March 1941, and that of councillor to which I was appointed to afterwards, are only nominal. In fact, I had no chance of attending

- 2 -

directors' meetings, and never interfered, by these statuses, with the personnel affairs of officers of the Japan Marine Products.

In consequence, I affirm I have not approved for the appointment of *Mr. S. Miyazaki* to *Director* of the Japan Marine Products. *Oceanic Fisheries Control Co. Ltd.*

Signed \_\_\_\_\_  
Gisuke Ayukawa



APPROVED 1948  
承認 昭和23年5月29日

NAME KENJIRO MURASE

Misao Ueda

No. 183 Name of Company THE MITSUBISHI BANK, LTD.

個人調査書

(記載上の一般的注意)

- 一、本調査書は、三通提出しなければならない。
- 二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本語に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。
- 三、記載事項は、楷書(英文の場合は大文字活字體)で明瞭に記入しなければならない。
- 四、各記載事項は、空白のままにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。
- 五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。
- 六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。
- 七、この調査書の重要な事項について虚偽の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

會社 第 號

氏名

村 瀬 謙 次 郎

個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）

村瀬 謙次郎

二、従来使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）

該當事項なし

三、生年月日（年齢数え年）

明治三十四年四月二十七日（五十八歳）

四、出生地（都道府縣）

東京都

五、現住所（略記しないこと）及び電話番号

東京都港区芝白金今里町九六番地、電話なし

六、本籍地（略記しないこと）

東京都港区芝田村町二丁目十七番地

Questionnaire

1. Name (In full).

KENJIRO MURASE

2. Other names which you have used or by which you have been known,  
(alias or penname).

NONE

3. Date of birth (age).

APRIL 27, 1891. (58 YEARS OF AGE)

4. Place of birth (prefecture).

TOKYO METROPOLIS

5. Present address (in full) and telephone number.

NO. 96, IMAZATO-CHO, SHIBA-SHIROKANE,  
MINATO-KU, TOKYO.

6. Permanent address (in full).

NO. 17, 2-CHOME, SHIBA-TAMURA-CHO, MINATO-KU,  
TOKYO.

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、從屬又は關係會社における役員としての地位

(一) 會社の名稱及び財閥系統(昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む)

株式會社 三菱銀行 三菱系

(二) 財閥會社、(制限會社、從屬會社又は關係會社の區分(財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分)

財閥會社 (直系)

(三) 地位

取締役

(四) 就任の豫定日

該當事項なし

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

萬興業株式會社 取締役

九、財閥としての指定者との親族關係

(一) 關係の有無及び有りとすればその詳細(財閥同籍者との親族關係を含む。)

該當事項なし

(二) 指定者か指定された日において指定者と同一戸籍内にあつたことの有無

該當事項なし

Page 2

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.
- a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

THE MITSUBISHI BANK, LTD. THE MITSUBISHI LINEAGE.

- b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct, affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

ZAIBATSU COMPANY. (THE DIRECT AFFILIATE).

- c. Position.

DIRECTOR

- d. Scheduled date of assumption of the position.

NONE

8. All other positions and professions which you hold now.

DIRECTOR, YOROZU KOGYO K.K.

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.
- a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (including relationship with the Zaibatsu family members.)

NONE

- b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

NONE



七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務内容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務内容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

- (1) 本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の割合以上の所有者の氏名及び持株率
- (2) 本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位(職員たる場合を含む)	職務内容(詳細に)	會社團體等の事業内容及び所在地
大正四年三月九日入社	株式會社 第一銀行	なし	銀行業務一般	普通銀行業 東京都中央区日本橋通 一、二、三
自昭和五年三月一日	同	神戸支店長兼 榮町通支店長	常務取締役の命を承け一般銀行業務を處理す	
自昭和七年五月一日	同	丸の内支店長	同	
自昭和十三年八月一日	同	大阪支店長	同	
自昭和十八年三月廿一日	株式會社 三菱銀行	徳島支店長	同	普通銀行業 東京都千代田区丸の内 二、五
自昭和十八年四月一日	同	日本橋支店長	同	
自昭和十八年十月廿一日	同	同	同	
自昭和十八年十一月一日	同	同	同	
自昭和十九年四月一日	同	同	同	



昭和二十一年	大阪俱樂部	同	同	社文圖書
昭和二十一年	東京銀行俱樂部	同	同	大阪東區今橋平目 在京銀行業者の懇談 東京印

註三  
 (1) 本人役員としての就任及退任の時に於ける當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及持株率  
 株式会社三菱本社 三割二厘強  
 (2) 本人の勤務上の期間における他の役員の名、地位及就任退任年月日

氏名	地位	就任年月日	退任年月日	氏名	地位	就任年月日	退任年月日
林日敏義	取締役	昭和 一七、九、五	二一、四、一五	小笠原光雄	取締役	二〇、一〇、三〇	二一、四、三〇
八杉直	常務取締役	一八、四、一	二一、一〇、九	同	常務取締役	二一、四、三〇	
原邦造	取締役	二〇、一〇、三〇	二一、三、二	松村均	取締役	一八、四、一	二一、一、三〇
中村恒久	同	二一、四、三〇	二一、一、三三	同	常務取締役	二一、一、三〇	
有吉忠一	同	一八、三、五	二一、一、三三	川原福三	取締役	二一、四、三〇	二一、一、三〇
川崎肇	同	一八、四、一	二一、一、三三	同	常務取締役	二一、一、三〇	
大久保利賢	同	二〇、一〇、三〇	二一、一、三三	吉田信	同	二一、一、三〇	
森村市左門	監査役	四、九、一六	二一、一、三三	永島忠雄	取締役	二一、一、三〇	
渡辺真平	常務取締役	一八、四、一	二一、一、三四	磯野正雄	同	二一、一、三〇	
木村讓	取締役	二〇、五、一	二一、一、三四	野村義門	同	同	
春藤和	常務取締役	一四、九、五	二一、四、三〇	海澤五三郎	同	同	
同	取締役	二一、四、三〇	二一、一、三四	小山内信	同	同	
高木健吉	取締役社長	二〇、一〇、三〇	二一、一、三〇	坂野信夫	同	同	

註三

(1) 本人役員としての就任及退任の時に於ける常務會社の株式の一割以上の所有者の氏名及持株率  
株式會社 三菱本社 三割三厘強

(2) 本人が勤務した期間における他の役員の名、地位及就任退任年月日

氏名	地位	就任年月日	退任年月日	氏名	地位	就任年月日	退任年月日
林日敏義	取締役	昭和 一七、九、五	二一、四、一五	小笠原光雄	取締役	二〇、一〇、三〇	二一、四、三〇
八杉直	常務取締役	一八、四、一	二一、一〇、九	同	常務取締役	二一、四、三〇	
原邦造	取締役	二〇、一〇、三〇	二一、二、二	松村均	取締役	一八、四、一	二一、一、三〇
中村恒久	同	二一、四、三〇	二一、一、三三	同	常務取締役	二一、一、三〇	
有吉忠一	同	一八、三、五	二一、一、三三	川原福三	取締役	二一、四、三〇	二一、一、三〇
川崎肇	同	一八、四、一	二一、一、三三	同	常務取締役	二一、一、三〇	
大久保利賢	同	二〇、一〇、三〇	二一、一、三三	吉田信	同	二一、一、三〇	
森村市左門	監査役	四、九、一六	二一、一、三三	永島忠雄	取締役	二一、一、三〇	
渡辺真平	常務取締役	一八、四、一	二一、一、三四	磯野正雄	同	二一、一、三〇	
木村讓	取締役	二〇、五、一	二一、一、三四	野村義門	同	二一、一、三〇	
春藤和	常務取締役	一四、九、五	二一、四、三〇	滿澤五三郎	同	同	
同	取締役	二一、四、三〇	二一、一、三四	小山内信	同	同	
高木健吉	取締役社長	二〇、一〇、三〇	二一、一、三〇	坂野信夫	同	同	
熊坂彌造	常務取締役	二〇、五、一	二一、一、三〇	有馬忠三郎	監査役	二〇、一〇、三〇	
高橋棟	常務取締役	二〇、五、一	二一、一、三〇	山川松二郎	同	二一、一、三〇	
千金良三郎	取締役	二〇、五、一	二一、四、三〇				
同	常務取締役	二一、四、三〇	二一、一、三〇				
同	専務取締役	二一、一、三〇					
同	取締役会長	二一、一、三〇					

以上

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

- a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.
- b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
MAR. 19, '15	THE ONE-HUNDREDTH BANK, LTD.		GENERAL BANKING BUSINESS	GENERAL BANKING NO. 13, 1-CHOME NI HOMBASHI DORI, CHU-KU, TOKYO
MAR. 1, '30- APR. 30, '37	"	MANAGER, KOBE BRANCH & SAKAECHO DORI BRANCH	MANAGE THE GENERAL BANKING BUSINESS BY INSTRUCTIONS OF MANAGING DIRECTORS	"
MAY 1, '37- JUL. 31, '38	"	MANAGER, MARUNOUCHI BRANCH	"	"
AUG. 1, '38- MAR. 31, '43	"	MANAGER, OSAKA BRANCH	"	"

APR. 1, '43	THE MI- TSUBISHI MIDOSU- BANK, LTD.	MANAGER, JI BRANCH	"	GENERAL BANKING. NO.5,2- CHOME, MARUNOUCHI CHIYODA- KU, TOKYO.
NOV. 1, '43-	"	MANAGER, MIHONBA- S.I	"	"
APR. 8, '44	"	BRANCH	"	"
APR. 9, '44-	"	MANAGER,	MANAGE THE BUSI- NESS IN HIS CHARGE REGARDING THE EXAMINATION & SUPERVISION OF LOAN BUSINESS BY INSTRUCTIONS OF MANAGING DIRECTORS.	"
MAY 9, '45	"	OMORI BRANCH		
MAY.10, '45	"	MANAGER,	DIRECTOR ATTEND THE BOARD & MANAGER OF DIRECTORS, & MANAGE THE B BUSINESS IN HIS CHARGE REGARD- ING THE EX- AMINATION & SUPPERVISION OF LOAN BUSI NESS BY INSTRUC- TIONS OF MANAG- ING DIRECTORS.	"
OCT.29, '45	"	LOAN DEPT (EXCEPTING WAR LOANS)		
OCT.30, '45-	"	DIRECTOR	DIRECTOR NO PRACTICAL ACTIVITIES	MANAGEMENT OF FORECLOSED IMMOVABLE PROPERTIES & SECURITIES. NO.5,2- CHOME MA- RUNOUCHI CHIYODA- KU, TOKYO.
AUG. 6, '46	"	LOAN DEPT. (EXCEPTING WAR LOANS)		
AUG. 7, '46-	DIRECTOR, & MANAGER, 1ST LOAN DEPT.	"	"	"
NOV.30, '45 PRESENT	YOROBU KUGYO K.K.	DIRECTOR	"	"
'30- '37	KOBE BANKERS CLUB	MEMBER	MEMBER	FRATERNITY OF KOBE RESIDING BANKERS. KOBE.

'30- '37	KOBE BANKERS CLUB	MEMBER	MEMBER	FRATERNITY OF KOBE RESIDING BANKERS. KOBE.
'30- '37	KOBE SOCIAL	"	"	FRATERNITY OF KOBE RE- SIDING OF- FICIALS & CITIZENS. KOBE.
"	KOBE TRADERS' SOCIETY	"	"	FRATERNITY OF KOBE RESIDING TRADERS. KOBE.
'37- '38	MARUNOUCHI CLUB	"	"	FRATERNITY OF BUSINESS- MEN. NO. 2, 2-CHOME, MARUNOUCHI CHIYODA- KU, TOKYO.
'38- '43	OSAKA BANKERS' CLUB	"	"	FRATERNITY OF OSAKA RESIDING BANKERS. 2-CHOME, NAKAHOSHIMA, KITA-KU, OSAKA.
"	JAPAN COTTON INDUSTRIES' CLUB	"	"	FRATERNITY OF COTTON MERCHANTS. 3-CHOME TENGU-MACHI HIGASHI- KU, OSAKA.
"2	SEIKO- SHA SOCIETY	"	"	SOCIAL PARTY. HAMADORI, DOJIMA, KITA-KU, OSAKA.
'38- '46	OSAKA CLUB	"	"	SOCIAL PARTY. 5- CHOME, IMA- BASHI, HI- GASHI-KU, OSAKA.
'43- PRESENT	TOKYO BANKERS' CLUB	"	"	FRATERNITY OF TOKYO RESIDING BANKERS. TOKYO.

(THE MITSUBISHI BANK, LTD.)  
NOTE 3. a. THE MITSUBISHI COMPANY, LTD. & LITTLE OVER 32%  
b.

NAME	POSITION	DATE OF APPOINTMENT, RETIREMENT
------	----------	------------------------------------

(THE MITSUBISHI BANK, LTD.)

NOTE 3. a. THE MITSUBISHI COMPANY, LTD. & LITTLE OVER 32%

b.

NAME	POSITION	DATE OF	
		APPOINTMENT	RETIREMENT
TOSHIYOSHI HAYASHIDA	DIRECTOR	SEP. 5, '42	APR. 15, '46
SUNAO YASUGI	STANDING AUDITOR	APR. 1, '43	OCT. 9, '46
KUNIZO HARA	DIRECTOR	OCT. 30, '45	DEC. 2, '46
TSUNEHISA NAKAMURA	"	APR. 30, '46	DEC. 23, '46
CHUICHI ARIYOSHI	"	MAR. 5, '43	JAN. 23, '47
HAJIME KAWASAKI	"	APR. 1, '43	JAN. 23, '47
TOSHIKATA OHKUBO	"	OCT. 30, '45	"
ICHIZASMON MORIMURA	AUDITOR	SEP. 16, '29	"
SHIMPEI WATANABE	MANAGING DIRECTOR	APR. 1, '43	JAN. 24, '47
YUZURU KIMURA	DIRECTOR	MAY 1, '45	"
KANOH SEUNDO	MANAGING DIRECTOR	SEP. 5, '39	APR. 30, '46
"	DIRECTOR	APR. 30, '46	JAN. 24, '47
KENKICHI TAKAGI	PRESIDENT	OCT. 30, '45	JAN. 23, '47
YAZO KUMASAKA	MANAGING DIRECTOR	MAY 1, '45	"
REN TAKAHASHI	STANDING AUDITOR	"	"
SOSABURO CHIGIRA	DIRECTOR	"	"
"	MANAGING DIRECTOR	APR. 30, '46	JAN. 30, '47
"	SENIOR MANAG- ING DIRECTOR	"	"
MITSUKATSU OGASAWARA	& CHAIRMAN DIRECTOR	JAN. 30, '47	"
"	MANAGING DIRECTOR	OCT. 30, '45	APR. 30, '46
"	"	"	"
HITOSHI MATSUMURA	DIRECTOR	APR. 30, '46	"
"	MANAGING DIRECTOR	APR. 1, '43	JAN. 30, '47
"	"	"	"
FUKUZO KAWAHARA	DIRECTOR	JAN. 30, '47	"
"	MANAGING DIRECTOR	APR. 30, '46	JAN. 30, '47
"	"	"	"
SEIN YOSHIDA	DIRECTOR	"	"
TADAO NAGASHIMA	"	"	"
MASAO ISONO	"	"	"
YOSHIKADU NOMURA	"	"	"
KINZABURO SHIBUSAWA	"	"	"
AKIRA OSANAI	"	"	"
NOBUO BANNO	"	"	"
CHUZABURO ARIMA	AUDITOR	OCT. 30, '45	"
SUTEJIRO YAMAKAWA	AUDITOR	JAN. 30, '47	"



十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

(一) 明文の取極の有無

事實上無し (申請理由書参照)

(二) 本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

戦時中の主要役員並に財閥解體方針による三善財閥関係役員<sup>の</sup>退任による  
役員補充として旧身百銀行従業員中高位者なりし関係こそ、代表の意味と  
以て身百系退任取締役<sup>の</sup>後慕可也<sup>の</sup>後と衰ひ取締役と退任さる。

右退任に關し三善財閥又は三善本社の承認を受けたることなし

(申請理由書 参照)

11. At the time of your assumption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangement existed in writing.

NONE (ACTUALLY)

(REFER TO THE REASON FOR APPLICATION)

b. Details of circumstances under which you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

I WAS ELECTED DIRECTOR TO FILL UP THE VACANCY, BECAUSE MAIN OFFICIALS DURING THE WAR AND THE MITSUBISHI ZAIBATSU OFFICIALS WHO REPRESENT MITSUBISHI INTERESTS RESIGNED IN PURSUANCE OF THE POLICY TO ELIMINATE THE ZAIBATSU INFLUENCE. I WAS ELECTED AS AN OFFICIAL TO REPRESENT THE OLD ONE HUNDREDTH BANK LIMITED; SUCCEEDING MR. KAYA GOTO, A DIRECTOR WHO ALSO REPRESENTED THE OLD ONE HUNDREDTH BANK LIMITED, BECAUSE I WAS ONE OF THE HIGHEST RANKING EMPLOYEES AT THAT TIME.

I DID NOT OBTAIN ANY FORM OF APPROVAL FROM EITHER THE MITSUBISHI ZAIBATSU FAMILIES OR THE MITSUBISHI COMPANY.

(REFER TO THE REASON FOR APPLICATION)

十二、本調査書作成年月日

昭和二十三年二月五日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚偽又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名

村瀬 謙二



剛

Page 6

12. Date

FEBRUARY 5TH, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and complete disclosure on relevant or material matters in this questionnaire will subject me to penalty in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signature

*K. Murase*

KENJIRO MURASE

APPROVED *Feb 29 1948*  
承認 昭和23年 月 日

三菱

183

2.5  
付

*Misao Ueda*

Application

February 5th, 1948

To Mr. Tetsu Katayama,  
Prime Minister.

Address: No. 96, Imasato-cho,  
Shibashirokane,  
Minato-ku, Tokyo.

Applicant: *K. Murase*  
Kenjiro Murase

I respectfully submit this application, with the Reason for Application, its Appendices and the Questionnaire attached, pursuant to the provisions of Article 7, Paragraph I, Item 2, and Article 7, Paragraph I of the Law for Termination of the Zai-batsu Family Control, and wish to be acknowledged that I am not a member of the Board with a Zai-batsu influence as defined in the Law.

Application

February 5th, 1948

To Mr. Tetsu Katayama,  
Prime Minister.

Address: No.96, Imasato-cho,  
Shibashirokane,  
Minato-ku, Tokyo.

Applicant:

Kenjiro Murase

I respectfully submit this application, with the Reason for Application, its Appendixes and the Questionnaire attached, pursuant to the provisions of Article 7, Paragraph 1, Item 2, and Article 7, Paragraph 1 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control, and wish to be acknowledged that I am not a member of the Board with a Zaibatsu influence as defined in the Law.

### Reason for Application

I was a Director of the Mitsubishi Bank, Ltd. from October 30th, 1945 to October 8th, 1946, the date when the Mitsubishi Company, Ltd. transferred the holding stocks of the Mitsubishi Bank to the Holding Company Liquidation Commission. I submit this request pursuant to the provisions of Article 6 and 7 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control and wish to be acknowledged, by the following reasons, that I am not a member of the Board with Zaibatsu influence as defined in Article 3 of the said Law.

I. Reason for application pursuant to Article 6, Paragraph 1, Item 2.

a) Circumstances under which I assumed the position of a Director.

I entered the One Hundredth Bank, Ltd. in 1915 as an employee and I had worked for twenty-eight years, in banking business, when the former Bank amalgamated with the Mitsubishi Bank, Ltd. in April, 1943, and I became an employee of the latter Bank. In May 1945, I was appointed Manager of the Loan Department and, when the war was over soon afterward, ~~and~~ the main officials during the war and the other officials representing the Mitsubishi interests resigned. To fill up the vacancy and in pursuance of the established practice of promoting a senior staff to an official, and further to represent the old One Hundredth Bank members, I was selected concurrently as a Director at the Fifty-third Shareholders Regular Meeting held on October 30, 1945, still retaining the post of Manager of Loan Department.

At the Meeting the Mitsubishi Zaibatsu families did not exercise their voting rights, while the Mitsubishi Company had entrusted the Bank with their rights, did not participate in the decisions of the Meeting, and left the decisions entirely to the discretion of the Bank.

By that time the policy of eliminating the Zaibatsu influence had already been clarified, and the decision had already been made that the Mitsubishi Zaibatsu families should resign all their posts as officials in Companies they are connected and that the Mitsubishi Company would modify its Articles of Association and abandon the controlling power over its affiliates.

Furthermore, the arrangement of the Mitsubishi Company to recommend the officials of its affiliates had been discarded and regarding my assumption of the position of a Director of the Bank, I did not obtain any recommendation or approval from either the Mitsubishi Zaibatsu families or the Mitsubishi Company.  
(Please refer Appendix I and II).

(2) My actual functions as a Director.

The Director of the Mitsubishi Bank, Ltd. has no power to represent the Bank, nor is his authority expanded merely because of the fact that he has been elected

Director. Even after I assumed the post of a Director I performed my duty as Manager of Loan Department with the same authority as before, and executed business entirely by order of the President and Managing Directors. (Please refer Appendix III and V)

The Mitsubishi Bank, Ltd. amalgamated on April 1, 1943 the One Hundredth Bank, Ltd. which was a peoples' bank having medium and small size merchants and manufacturers as its main clients and started practically as a new Bank. The new Mitsubishi Bank eliminated the Zaibatsu colour and made it a sole object to carry through the mission of serving the people as a purely public financial institution.

(Please refer Appendix VI)

Furthermore, the national control over the financial institution had become so strong during the war that there was no room left for the Mitsubishi Zaibatsu and the Mitsubishi Company to exercise control over the Bank management.

II. The reason for application pursuant to Article 7, Paragraph 1.

(1) I have no family relationship whatsoever with the persons designated as the Mitsubishi Zaibatsu or with persons on the same family register with them. Nor have I any acquaintance with them.

(2) No arrangement existed that the previous approval be obtained from the Mitsubishi Zaibatsu or the Mitsubishi Company regarding assumption of the position of a director, and in fact I did not obtain any sort of approval.

(Please refer Appendix I and II)

The Mitsubishi Zaibatsu had not been concerned about their employees' assumption of office as officials, and their policy was to have the Mitsubishi Company participate in the selection and the actual practice was that the President of the Mitsubishi Company recommended only the Presidents of its affiliates and the election of other officials was left to the decisions of the respective companies. And the arrangement was abandoned on September 2, 1945.

Furthermore, by October 30, 1945, when I assumed the post of a Director, the policy to eliminate the Zaibatsu influence had been clarified in accordance with the post-surrender policy and other memorandums of SCAP, and it was decided that all the Mitsubishi Zaibatsu families and the officials of the Mitsubishi Company who represented the Mitsubishi interests resigned their respective posts in the Mitsubishi Company, its affiliates and associate companies, and that the Mitsubishi Company would give up the control of its affiliates, modifying its Articles of Association. Under these circumstances,



it is clear that I did not obtain the approval from either the Mitsubishi Zeibatsu families or the Mitsubishi Company.

(3) I have never held any concurrent official position of other Mitsubishi Zeibatsu companies.

(Remarks)

Appendices (I) - (VI)

## Regarding the Arrangement for Selecting Officials

January, 1948

1. In the selection of officials of the directly affiliated companies specified as "Bunkei-Kaisha" (called hereafter the Subsidiaries), the Mitsubishi Honsha enacted the following memorandum on May 27, 1941.

"The directors and auditors of the Subsidiaries shall be recommended by the President of the Mitsubishi Honsha."

Notwithstanding this memorandum, however, the Mitsubishi Honsha greatly esteemed the independence of the Subsidiaries and firmly observed the principle of leaving the selection of their officials to their own decisions.

In actual practice :

- a) The Mitsubishi Honsha made recommendations when sending their own officials or staffs to the Subsidiaries as their directors or auditors.
- b) The President of the Mitsubishi Honsha gave previous approval when the President of the Subsidiary applied for it before assuming the position of President.

Except in these two specified cases, it has been the usual custom to leave the selection of officials to the Subsidiaries themselves.

The above-mentioned memorandum is different in nature from the arrangement regarding approval for the assumption of the position of officials under the provisions of Article 7 of the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control. However, there existed no arrangement in writing except this memorandum, which is similar to that prescribed by the Law.

2. The Subsidiaries are companies designated as such by the Mitsubishi Honsha and placed under the direct "supervision and encouragement" of the Mitsubishi Honsha, as mentioned in the provisions of the Articles of Association which define the purposes of the Mitsubishi Honsha.

At the termination of hostilities, the Subsidiaries of the Mitsubishi Honsha were the following :

Mitsubishi Heavy-Industries, Limited.  
Mitsubishi Mining Company, Limited.  
Mitsubishi Warehouse Company, Limited.  
Mitsubishi Electric Manufacturing Company, Limited.  
Mitsubishi Chemical Industries Company, Limited.  
Mitsubishi Steel Manufacturing Company, Limited.  
Mitsubishi Oil Company, Limited.  
Mitsubishi Trading Company, Limited.  
The Mitsubishi Bank, Limited.  
Mitsubishi Trust Company, Limited.  
Mitsubishi Estate Company, Limited.

However, the circumstances under which the Mitsubishi Honsha controlled each Subsidiary have varied according to the history, scale, capital relation, etc. of the respective Subsidiaries. Among the directly affiliated companies of the Mitsubishi Concern designated by the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control, Mitsubishi Steamship Co., Ltd., Nippon Aluminium Co., Ltd. and Nippon Iron Construction Co., Ltd. are not Subsidiaries of the Mitsubishi Honsha. As far as the relation with the Mitsubishi Honsha is concerned, these three companies are quite different from the eleven companies mentioned above.

3. The Mitsubishi Honsha had no arrangement, written or unwritten, with regard to the recommendation of officials, except with the above-mentioned eleven Subsidiaries. Furthermore, except when the Mitsubishi Honsha recommended officials or staffs of the Mitsubishi Honsha as officials, the Mitsubishi Honsha have never recommended or approved officials.
4. At the Shareholders' Meeting held on November 1, 1945, the Mitsubishi Honsha deleted a part of the text with regard to the purposes of the Company in the Articles of Association, that is, "to supervise and encourage the Subsidiaries and to promote the development of the associated companies." The Mitsubishi Honsha thus wiped out its character as a parent company, and declared that it should be dissolved in the future; and at the same time the President, Vice-president and other main officials retired from their positions. All memorandums and other regulations with regard to the control of the Subsidiaries were cancelled officially on the same day. Previous to the Shareholders' Meeting, the Managing Director of the Mitsubishi Honsha called the Presidents of the Subsidiaries together and made a statement to that effect.

As the dissolution of the Zaibatsu is one of the most important occupation policies based on the Potsdam Declaration, General Headquarters and the Japanese Government have issued various statements, directives and memorandums on the subject since the Occupation of Japan on September 2, 1945. As a result, the control function of the Mitsubishi Honsha as a parent company was completely suspended immediately after the Occupation, that is, long before the Shareholders' Meeting mentioned above. The memorandum regarding the selection of officials of the Subsidiaries has, therefore, been abolished practically since then.

5. As far as can be gathered by the Mitsubishi Honsha, there has never been any memorandum similar to Honsha's, regarding the selection of officials, between the Subsidiaries and their affiliated or associated companies. Whether the Subsidiary recommended or acknowledged officials of its affiliated or associated companies has to be proved in individual cases.

I hereby certify the above statement to be true and correct in every detail.

For the Mitsubishi Honsha,  
Toshio Ishiguro (Signed)  
Liquidator.

Certificate

Circumstances under which Mr. Kenjiro Murase was elected Director of the Mitsubishi Bank Limited at the Shareholders' Regular Meeting of the said Bank of October 30th, 1945 were as follows.

Soon after the Occupation of Japan on September 2nd, 1945, the Mitsubishi Zaibatsu realized that its dissolution was inevitable due to the fact that the democratization of the Japanese economy was clearly mentioned in the United States Initial Post-Surrender Policy for Japan.

The dissolution of the Zaibatsu had, therefore, been under discussion between the Japanese Government and the Mitsubishi Honsha, and the conclusion was reached that the following measures would be taken as a first step.

- (1) The text in the Mitsubishi Honsha's Articles of Association which concerns with the controlling function of its affiliates is to be deleted.
- (2) The Mitsubishi Zaibatsu family shall resign the official post of the Mitsubishi concerns, and the officials of the Mitsubishi Honsha shall resign their respective concurrent official posts in its affiliates and associated companies.

The resolution to modify the Articles of Association was carried at the Shareholders' General Meeting of the Mitsubishi Honsha on November 1st 1945 and the Chairman, Mr. K. Funada, announced at the Meeting the dissolution of the Mitsubishi Honsha. Also, the officers with zaibatsu influence had one after the other resigned their respective posts in the affiliates.

But upon the basic policy already decided the following officials of the Mitsubishi Bank resigned their concurrent official posts in the Mitsubishi Bank at the General Meeting on October 30th, 1945.

President-Takeo Kato (Director of the Mitsubishi Honsha)

Director-Hikoyata Iwasaki (Vice-President of the Mitsubishi Honsha)

Director-Kazuo Funada (Director-General of the Mitsubishi Honsha)

Director-Munehumi Yamamuro (Director of the Mitsubishi Honsha)

Mr. Zensaku Sekine, Vice-President of the Bank, also resigned at the Meeting together with two other Directors, namely, Mr. Shohei Mimura and Mr. Kaya Goto, who retired, upon the completion of their tenures of office, to make way for their juniors.

To fill up these many vacant posts, I conferred with the then managing directors of the Bank about the selection of officials who would be qualified for representing the public financial institution liberated from the control of the Mitsubishi Zaibatsu and the Mitsubishi Honsha.

As a result, Mr. Toshikata Okubo and Mr. Kunizo Hara were elected as Directors from among men of learning, and Mr. Chuzaburo Arime as an Auditor. As successors of Mr. Shohei Mimura and Mr. Kaya Goto, who had been the staffs of the Bank holding the concurrent posts of Directors, we all agreed complying with the wishes of the Bank employees to select at the Meeting Mr. Mitsukatsu Ogasawara, the oldest member of the old Mitsubishi Bank staff, and Mr. Kenjiro Murase, also the oldest member of the old One Hundredth Bank staff, as Directors.

The selection of Mr. Kenjiro Murase as a Director was made under the above-mentioned circumstances without conferring in advance either with the Mitsubishi Zaibatsu or with the Mitsubishi Honsha, and his selection was made without any intention of having him represent their interests.

I, Takeo Kato, do hereby certify that the above is true and correct in every detail.

January 31st, 1948.

*J. Kato*  
Takeo Kato,  
(The then President of  
the Mitsubishi Bank, Ltd.)

CERTIFICATE

Actual functions of Mr. Kenjiro Murase since he was elected Director of the Mitsubishi Bank Limited on October 30th, 1945, up to January 30th, 1947, the date of my retirement as President of the Bank, were as follows.

After his assumption of office as a director of the Mitsubishi Bank Limited, his actual functions were not beyond those of the head of the Loan Department of the Head Office. As a director, he had merely attended the Meetings of the Board of Directors without uttering a word to lead the Meeting, and his position of a director was nothing but nominal.

The important management policy of the Bank was entirely decided by the Managing Directors Board which was consisted of the President and the Managing Directors of the Bank.

I, Kenkichi Takagi, do hereby certify that the above is true and correct.

January 31st, 1948

*Kenkichi Takagi*  
Kenkichi Takagi

(The then President of  
the Mitsubishi Bank, Ltd.)

EXTRACTS FROM  
THE ARTICLES OF ASSOCIATION OF  
THE MITSUBISHI BANK, LTD.

REVISED OCTOBER 30, 1945.

CHAPTER IV. OFFICERS

ARTICLE XXII. The number of Directors of the Bank shall not exceed twenty(20) and Auditors shall not exceed five(5).

Directors and Auditors shall be elected at a General Meeting of Stockholders.

ARTICLE XXIII. The term of office of Directors shall, after assuming their duties, expire at the end of the sixth Ordinary General Meeting of Stockholders and the term of office of Auditors shall, after assuming their duties, expire at the end of the fourth Ordinary General Meeting of Stockholders.

ARTICLE XXIV. The Board of Directors shall elect from among the Directors one person for the President, one or more persons for the Managing Director of the Bank respectively, and each one of them shall represent the Bank.

ARTICLE XXV. The Directors shall organize the Board of Directors and decide all the important business affairs and other matters of the Bank.

The President shall preside as Chairman at the Meeting of the Board of Directors. In case he is hindered, one of the Managing Directors shall take his place.

The meeting of the Board of Directors shall be convened by a Director representing the Bank and when and if requested by a Director it shall be convened without delay.

The Board of Directors shall pass no resolution unless more than one-half of the number of the Directors be present at the Meeting, and the resolution of the Board of Directors shall be passed by a majority of votes of the Directors present at the Meeting.

ARTICLE XXVI. The Directors shall execute business in accordance with the decisions of the Board of Directors, but the routine business shall be executed by the representative Directors respectively at their own discretion.

ARTICLE XXVII. The Auditors shall inspect the state of business and property of the Bank. One or more Standing Auditors may be elected by the Auditors from among their members.

ARTICLE XXVIII. The Auditors may be present and express his opinions at the Meeting of the Board of Directors.

ARTICLE XXIX. Even if there is one or more vacancy in the number of Directors or Auditors, there will be no by-election so long as their number makes a quorum and there is no hindrance

in executing business.

ARTICLE XXX. A Director may, with the decision of the Board of Directors and the consent of the Auditors, accept a Directorship or become a partner of unlimited liability of another corporation engaging in business similar to that of the Bank.

APPENDIX -- V.

Extracts from the Official  
Organization of the Mitsubishi Bank, Ltd.

(Enacted on October 30, 1945)

Executive Officers

Article I. The President shall exercise control over the business of the Bank as the head of the Directors.

Article II. The representative Directors shall execute business in accordance with the decisions of the Board of Directors.

However, the routine business shall be executed by the representative Directors at their own discretion.

Article III. The President and the Managing Directors shall form a Board of Managing Directors where all important matters for the execution of business shall be consulted.

Article IV. The Managing Directors shall take charge of their allotted duties.

Article V. A Managing Director shall have to get the consent of all Managing Directors and the approval of the President concerning important matters in his charge.

In unavoidable cases, however, he may execute matters by the consent of a majority of Managing Directors, and they shall later be ratified by the Board of Managing Directors.

Article VI. Auditors shall inspect the state of business and property and make out a report thereof.

Article VII. The Standing Auditor may have the Manager of Inspecting Department inspect various matters when he deems it necessary.

Headquarters (Extract)

Article IX. Each Department in the Headquarters shall have a Manager respectively.

A Manager shall, under the Managing Directors, lead the personnels in his Department and execute business assigned to the Department.

Business Offices (Extract)

Article XIX. The Head Office Business Department and all Branch Offices shall transact general banking business with its accessory businesses.



Article XI. The Head Office Business Department and the Head Office Foreign Exchange Department and all Branch Offices shall have a Manager respectively.

A Manager shall, under the Managing Directors, lead the personnels in his office and execute business assigned to the office.

Statement on Big Four Banks Amalgamation  
by Mr. Yuki, Governor of the  
Bank of Japan.

(Appeared in Asahi Newspaper,  
on 30 December, 1942 )

The four Banks have all respectable and time-honored history and played leading roles in financial circles as prominent Big Banks in Japan.

It is needless to say that they have rendered distinguished services and they were expected to make further development.

The reason they have resolved at this time to amalgamate is considered entirely to meet the grave critical situation and fulfil the national aims with the spirit of bearing joint responsibility of the fellow Banks.

I pay my respect for their broad vision and courageous decisions and in view of the great responsibility stored for them in future, I sincerely hope that they would do their best to accomplish their objects.

(Remarks)

The four Banks mentioned here refer to

The Dai Ichi Bank, Ltd.

The Mitsui Bank, Ltd.

The Mitsubishi Bank, Ltd.

The One Hundredth Bank, Ltd.

The Dai Ichi Bank, Ltd. and the Mitsui Bank, Ltd. merged and became the Teikoku Bank, Ltd., while the Mitsubishi Bank, Ltd. amalgamated the One Hundredth Bank, Ltd, and retained the name of the former Bank.

The Public Statement of the Amalgamation of  
the Mitsubishi Bank, Ltd. and the One-Hundredth  
Bank, Ltd.

(Appeared in the Asahi Newspaper of  
Dec. 30th, 1942)

In view of the gravity of the situation and with a view to facilitate the smoother financing, our banks have decided to amalgamate, start anew as a purely national and public organization, display efficiency of our management by renovating the Board members and internal banking structures, encourage national savings so as to raise funds for war expenses and for industrial expansion, and thus expect to do our best to fulfil the national aims.

The Mitsubishi Bank  
The One-Hundredth Bank.

(Addendum)

Certificate

It has been the principle of the Mitsubishi affiliates that they get the Mitsubishi Honsha's approval when deciding the amount of their officers' remunerations.

Since April 1943, however, when the Mitsubishi Bank, Ltd. amalgamated the One Hundredth Bank, Ltd., the remuneration of the Mitsubishi Bank officials has been decided entirely at the discretion of the Bank without reference to the standard fixed by the Mitsubishi Honsha. Moreover, since October 22nd, 1945, when the basic policy of dissolving the Mitsubishi Zaibatsu was determined, the Mitsubishi Honsha have never been concerned about their remunerations.

Therefore, when Mr. Kenjiro Murase was elected Director at the Shareholders' Meeting of October 30th, 1945, his remuneration was decided without any sort of reference whatsoever to the Mitsubishi Honsha.

I certify that the above is true and correct.

January 31, 1948.

The President of the Mitsubishi Bank, Ltd. from October 30th, 1945 to January 30th, 1947.

*Kenkichi Takagi*  
Kenkichi Takagi

日産

402

APPROVED 1948  
承認 昭和23年6月9日

受  
25.27  
付

NAME Toshikuma Nagamatsu

Retention of office  
Approved  
Mitsui Bussan Kaisha Ltd.  
until 28 June 48

No. Name of Company

The Nissho Fire & Marine Insurance Co., Ltd.

個人調査書

(記載上の一般的注意)

- 一、本調査書は、三通提出しなければならない。
- 二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本語に照應するものとする。日英  
両文間に相違がある場合は、英文によるものとする。
- 三、記載事項は、楷書(英文の場合は大文字活字體)で明瞭に記入しなければならない。
- 四、各記載事項は、空白のままにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。
- 五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。
- 六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記  
載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。
- 七、この調査書の重要な事項について虚偽の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第  
三十一條の規定により處罰せられる。

會社 第 號

氏名

永松利能

個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）

永<sup>ナガ</sup>沼<sup>ヌマ</sup>利<sup>トシ</sup>能<sup>ノ</sup>

二、従来使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）

後<sup>ノチ</sup>事<sup>コト</sup>項<sup>コト</sup>無<sup>シ</sup>

三、生年月日（年齢数え年）

明治十八年八月一日（六十四歳）

四、出生地（都道府縣）

鹿児島縣

五、現住所（略記しないこと）及び電話番号

鹿児島縣日置郡本坂八二（電話、在原四五六）

六、本籍地（略記しないこと）

鹿児島縣薩摩郡永野村三八九六一八五

Questionnaire

1. Name (In full).

Toshikuma Nagamatsu

2. Other names which you have used or by which you have been known,  
(alias or penname).

Nil.

3. Date of birth (age).

Aug. 1st, 1885 (64)

4. Place of birth (prefecture).

Kagoshima-ken.

5. Present address (in full) and telephone number.

No. 82, Kakinokizaka, Meguro-ku, Tokyo.  
(Tel. Ebara-0456)

6. Permanent address (in full).

85 of No. 3,896, Nagano-mura,  
Satsuma-gun, Kagoshima-ken.

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、從屬又は關係會社における役員としての地位

(一) 會社の名稱及び財閥系統(昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む)

日産火災海上保險株式会社、日産系

(二) 財閥會社、制限會社、從屬會社又は關係會社の區分(財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分)

財閥傍系會社

(三) 地位

取締役社長

(四) 就任の豫定日

昭和二十年六月二十七日

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

該当事項無し

九、財閥としての指定者との親族關係

(一) 關係の有無及び有りとなればその詳細(財閥同籍者との親族關係を含む。)

該当事項無し

(二) 指定者か指定された日において指定者同一戸籍内にあつたことの有無

該当事項無し



7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.

- a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

The Nissan Fire & Marine Insurance Co., Ltd.

The lineage of the Nissan Zaibatsu.

- b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

The Zaibatsu company (associate company)

- c. Position.

The president.

- d. Scheduled date of assumption of the position.

June 27th, 1945.

8. All other positions and professions which you hold now.

Nil.

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.

- a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (including relationship with the Zaibatsu family members.)

Nil.

- b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

Nil.

七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務内容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務内容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

- (1) 本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の割以上の所有者の氏名及び持株率
- (2) 本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位(職員たる場合を含む)	職務内容(詳細に)	會社團體等の事業内容及び所在地
大正五年三月	大藏省專賣局	多摩支補	大坂支店支那人	(東京)
同七年十一月	日本興業銀行	支店長		(大坂)
昭和八年十二月	大同電力株式会社	支店長		(東京)
同十四年四月	日本放送電氣株式会社	常務理事		(東京)
同十八年九月	株式会社藤田組	常務取締役		(大坂)
同二十五年六月	日産火災海保保險株式会社	取締役社長		(東京) 即ち芝田村町

(1) 本人の役員としての就任及び退任の時期における當該會社の株式の一割以上の所有者の  
氏名及び持株率

就任時（昭和二十年六月二十七日現在）

株式會社日產取締役社長 下河邊 建二

持株率 四割七分六厘

(2) 本人が勤務した期間における他の役員の名、地位及び就任退任年月日

地位	氏名	就任年月日	退任年月日
會長	神谷千別	昭二〇、六二七	昭二二、一三四
副所長	中村準一	昭一九、四二五	昭二二、五二五
専務	平井重美	同 右	昭二二、一三一
常務	川奈部 孝	同 右	至現在
同	佐々木 秀一	昭一九、四二一	昭三、五二六退任と同時に 取締役ニ就任 至現在
同	恒吉辰男	昭二〇、四二一	至現在
同	末松友衛	同 右	至現在
取締役	田村啓三	昭二二、六二一	昭二二、一三一
同	下河邊 建二	昭一八、一三〇	昭二二、一三一
同	小田桐 忠治	昭一七、二二六	昭二二、一三一
同	佐々木 第吉	同 右	至現在
同	中村 準策	昭一九、四二一	至現在
同	久保 正太郎	昭一九、六二二	昭二二、六二七



## 10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
March 1916	The Monopoly Bureau of the Finance Ministry.	Assistant Secretary		(in Tokyo)
Nov. 1918	The Industrial Bank of Japan.	Intendant	Manager of Osaka branch office.	Banking business (in Osaka)
Dec. 1933	The Daido Electric Power Co., Ltd.	Managing director		Electric enterprise (in Tokyo)
Apr. 1939	The Japan Electric Generation & Transmission Distribution Co., Ltd.	- do -		Electric power industry (in Tokyo)

No.10

Note 3.

(a) The time of my assumption of office:

(As of June 27th, 1945)

Percentage of shares held to total issued:-

(1) Kenji Shimokobe:

President of the Nissan Co., Ltd.

(b)

Insurance  
Co., Ltd.

Industry  
in Osaka  
Insurance  
business  
..... 47.6%  
Nissan-cho  
-chase,  
Minato-ku  
Osaka

Position	Name	Dates of appointment of other officials	Dates of retirement of other officials
Chairman	Chiwaki Kamiya	June 27th, 1945	Jan.24th,1947
Vice-president	Junichi Nakamura	April 25th,1944	May 5th,1947
Senior managing director	Shigeyoshi Hirai	April 25th, 1944	Dec. 1st,1947
Managing director	Takashi Kawanabe	April 25th,1944	to the present
Managing director	Hideichi Sasaki	April 1st,1944	May 26th,1947
Director	- do -	May 26th,1947	to the present
Managing director	Tatsuo Tsuneyoshi	April 1st,1945	to the present
Director	Keizo Tamura	June 21st,1937	Nov.12th,1946
Director	Kenji Shimokobe	Nov. 30th,1943	Jan.22nd, 1946
Director	Masasuke Fujita	April 25th,1944	Jan.16th, 1947
Director	Chuji Odagiri	Dec. 16th,1942	March 8th,1945
Director	Daikichi Sasaki	Dec. 16th,1942	to the present
Director	Junsaku Nakamura	April 1st,1944	to the present
Director	Shotaro Kubo	June 22nd,1944	June 27th,1946
Director	Shin Ibuki	June 27th,1945	Jan. 22nd,1946
Director	Takeshi Murayama	June 27th,1945	Jan. 24th,1947
Director	Kinjiro Konuma	June 27th,1945	May 26th,1947
Managing director	- do -	May 26th,1947	to the present
Director	Jutaro Nishio	May 26th,1947	to the present
Director	Kanichi Hashimoto	May 26th,1947	to the present
Director	Ichiro Sato	May 26th,1947	to the present
Director	Iwochika Nishijima	May 26th,1947	to the present
Director	Masanosuke Tanimura	May 26th,1947	to the present
Auditor	Suematsu Nakaguchi	Feb.28th,1941	Dec. 19th,1946
Managing director	Tomoe Suematsu	April 1st,1945	to the present
Auditor	Yako Watanabe	Dec. 16th,1942	Dec. 19th,1946
Auditor	Taneoki Tominaga	June 27th,1945	to the present
Auditor	Kantaro Miho	June 27th,1945	June 17th,1946
Auditor	Hisatoshi Tanaka	May 26th,1947	to the present
Advisor	Namihei Odaira	March 8th,1941	June 27th,1945

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥会社と財閥又は財閥直系会社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

(一) 明文の取極の有無

申請理由書にも申し述べた如く之れ日産本社は当社(日産火災)に對し役員選任に關する事前承認を必要とする旨の取極めを致して居りませぬ。従つて私の役員としての就任はついても明文の取極めを致して居りませぬ。

(二) 本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系会社が關與した事實の有無

私は長年日本興業銀行に奉職して居りました。金融機關業務に對しては聊か経験を積み其の向ふ会社とは業務上に種々連絡を保つて居りました。因縁で選任されたもので其の就任は日産本社の関與を全然感ぜずして居りませぬ。

11. At the time of your assumption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangement existed in writing.

As mentioned in my report of personal investigation, our company have no arrangement with the Nissan Co., Ltd. in obtaining previous approval from them regarding election and appointment of officials of our company. I, therefore, have no arrangement existed in writing regarding my assumption of office as official.

b. Details of circumstances under which you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

I have held posts in the Industrial Bank of Japan for many years and acquired not a little knowledge about the financial business. As I had had a close contact with the Nissan Fire & Marine Insurance Co., Ltd. along the line of the business, I was elected and appointed the president of the company. For this reason the Nissan Co., Ltd. was never concerned in approving my assumption of office.



十二、本調査書作成年月日

昭和二十三年一月一日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚偽又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名

永松利能

印

Page 6

12. Date

February 1st, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and complete disclosure on relevant or material matters in this questionnaire will subject me to penalty in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signature

The Nissan Fire & Marine Insurance Co., Ltd.

APPROVED May 29 1948  
承認 昭和三十五年五月二十九日

No.2 Shiba-Tamura-cho I-chome,  
Minato-ku, Tokyo, Japan.

May 25th, 1948.

Hitoshi Ashida Esq.,  
Prime Minister,  
Japanese Government,  
Tokyo.

*Misao Ueda*

Retention of office Approved until 28/June/1948.

Name of Company:- The Nissan Fire & Marine Insurance Co., Ltd.  
No.2 Shiba-Tamura-cho I-chome,  
Minato-ku, Tokyo.

Applicants:- Takashi Kawanabe  
Tatsuo Tsuneyoshi  
Tomoe Suematsu

Application in accordance with the provisions of  
Clause 1, Article 8 of the Law for Termination  
of the Zaibatsu Family Control:-

The President, Toshikuma Nagamatsu, of our company was decided to be qualified under date May 7th, 1948 in accordance with the provisions of Article 8 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control. However, we submit the explanatory statement for making the application under the stipulation of Clause 1, Article 8 of the same Law as mentioned in an appended paper.

Yours very respectfully

*T. Tsuneyoshi*  
Senior Managing Director

*T. Kawanabe*  
Senior Managing Director

*T. Suematsu*  
Senior Managing Director

Appended papers:-

Explanatory statement for making application

2-Japanese copies      2-English copies

Written consent:-

2-Japanese copies      2-English copies

Abridged register of our company

1-Japanese copy

The Nissan Fire & Marine Insurance Co., Ltd.

No.2 Shiba-Tamura-cho I-chome,  
Minato-ku, Tokyo, Japan.

Explanatory Statement

Chairman Chiwaki Kamiya, President Toshikuma Nagamatsu and Senior Managing Director Shigeyoshi Hirai were appointed the representative officials of our company on June 25th, 1945 by the resolution of the Board of Directors. However, Messrs. Kamiya and Hirai left our company on January 24th, 1947 and on December 1st, 1947, respectively. The vacancies have not been filled up since then and Mr. Nagamatsu has remained as our only one representative official, as can be seen in the abridged register of our company attached.

It is a hard hit for our company who is now paving the way to its reconstruction that President Nagamatsu was decided to be qualified under date May 7th, 1948. We hereby request you to let him remain in office for a time with the reasons undermentioned in accordance with the provisions of clause 1, Article 8 of the Law.

I) As President Nagamatsu received the information on May 19th, he must leave his post temporarily after June 5th, even while his appeal is filed. When his successor is selected, we must hold the meeting of the Board of Directors. It will take several days before the meeting is opened, for there are many officials who live in places far from here -- for example, Director Tanimura who holds office at Fukuoka City. Moreover, after his successor is elected, legal procedures such as registration must be taken into consideration. We have thirteen branches scattered all over the country from Kyushu to Hokkaido and so it will take at least two weeks to finish all of the registration work, on account of the communication facilities which are not so effective as they should be.

II) With regard to the new and old account system, on August 11th, 1946 under the stipulation of Article 1 of the Law concerning the Emergency Measures for the Account of Financial Organs, our company carried out the final disposal of the old account in accordance with No.1, Article 18 of the Financial Organ Reconstruction and

Readjustment Law and the old and new accounts were combined to a unit at the end of March. This step was taken following the intention of the Government to consolidate the foundation of financial organs to reconstruct them. We intend to hold the general meeting of stockholders on June 28th, 1948, and start anew for the rehabilitation of our company. Thus we are now facing the most serious situation in the history of our company.

III) We three were appointed the senior managing directors on February 21st, 1948 and have discharged general, fire and marine businesses respectively, submitting various matters to the president to get his approval. Mr Nagamatsu was appointed the director of our company at the general meeting of stockholders held on June 27th, 1945 and on the same day the Board of Directors elected him to the president who is a man of wide experience and ~~and~~ principle, enjoys the confidence of those both in and out of our company, and has been in close touch with the financial world which is inseparable from our damage insurance business. Therefore, it is a heavy blow for us to lose our president at the urgent time when we have many pending issues to get his approval.

Thus we submit this application requesting you to let our President Nagamatsu remain in office at least until after the general meeting of stockholders which will be held on June 28th. We append herewith the written consent signed by all of our officials reside in Tokyo.

The Nissan Fire & Marine Insurance Co., Ltd.

No.2 Shiba-Tamura-cho I-chome,  
Minato-ku, Tokyo, Japan.

Written Consent

May 25th, 1948.

President Toshiyuma Nagamatsu of our company was decided to be qualified under date May 7th, 1948 in accordance with the stipulation of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control. However, we acknowledge that he is an indispensable person to our company at present when it is in the serious situation of being fairly under way to its reconstruction, and so we earnestly desire to have him remain in his present office.

The Nissan Fire & Marine Insurance Co., Ltd.

*G. Kawasake*

Senior Managing Director

*T. Tamura*

Senior Managing Director

*I. Suematsu*

Senior Managing Director

*K. Konuma*

Managing Director

*J. Nishio*

Director

*H. Nishizawa*

Director

*J. Sato*

Director

*H. Tanaka*

Auditor

口産

DISAPPROVED May 29 1948  
不承認 昭和23年5月29日



NAME Tamiichi Nakamura Misao Ueda

No. 865 Name of Company Taisho Transportation Co. Ltd.

個人調査書

(記載上の一般的注意)

- 一、本調査書は、三通提出しなければならぬ。
- 二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本語に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。
- 三、記載事項は、楷書(英文の場合は大文字活字體)で明瞭に記入しなければならない。
- 四、各記載事項は、空白のままにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。
- 五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。
- 六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。
- 七、この調査書の重要な事項について虚偽の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

大正通運株式 會社 第 號

氏名

中村民一

個人調査書

- 一、姓名（振假名をつけること）
- 二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）
- 三、生年月日（年齢数え年）
- 四、出生地（都道府縣）
- 五、現住所（略記しないこと）及び電話番号
- 六、本籍地（略記しないこと）

ナカ  
ナシ  
中村 民一

明治三十五年五月二十五日生（六十一才）

東京都

東京都文京区駒込西片町十番地

電話小石川五四三七番

東京都文京区駒込西片町十番地



Questionnaire

1. Name (in full).

Gamiichi Nakamura.

2. Other names which you have used or by which you have been known.  
(alias or penname).

None.

3. Date of birth (age).

May 25, 1988. (60)

4. Place of birth (prefecture).

Tokyo Prefecture.

5. Present address (in full) and telephone number.

10, Nishikata-machi, Komagome, Bunkyo-ku, Tokyo.

Tel. : Koishikawa - 5437.

6. Permanent address (in full).

10, Nishikata-machi, Komagome, Bunkyo-ku, Tokyo.

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、從屬又は關係會社における役員としての地位

(一) 會社の名稱及び財閥系統(昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む)

大正運送株式會社 日産系

(二) 財閥會社、制限會社、從屬會社又は關係會社の區分(財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分)

制限會社

(三) 地位

監査役

(四) 就任の豫定日

十シ

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

商工省貿易廳嘱託 鑛工省貿易公團嘱託

九、財閥としての指定者との親族關係

(一) 關係の有無及び有りとすればその詳細(財閥同籍者との親族關係を含む。)

ヤシ

(二) 指定者か指定された日において指定者と同じ戸籍内にあつたことの有無

十シ

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.

a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

*The Taisho Transportation Co. Ltd.*

*The lineage of Nissan Zaibatsu.*

b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

*Restricted concern.*

c. Position

*Auditor.*

d. Scheduled date of assumption of the position.

*None.*

8. All other positions and professions which you hold now.

*Irregular staff of the Foreign Trade Board, Commerce & Industry Ministry*  
*Irregular staff of the Foreign Trade "Kodan" of Mineral & Industrial Products.*

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.

a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (including relationship with the Zaibatsu family members.)

*None.*

b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

*None.*

七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務内容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務内容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

- (1) 本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の割以上の所有者の氏名及び持株率
- (2) 本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位(職員たる場合を含む)	職務内容(詳細に)	會社團體等の事業内容及び所在地
1930年10月1日	東京商船會社	船長	船隻の航行管理、乗客の世話	東京
1931年10月1日	東京商船會社	船長	船隻の航行管理、乗客の世話	東京
1932年10月1日	東京商船會社	船長	船隻の航行管理、乗客の世話	東京
1933年10月1日	東京商船會社	船長	船隻の航行管理、乗客の世話	東京
1934年10月1日	東京商船會社	船長	船隻の航行管理、乗客の世話	東京